



PERTAMINA
PT PERTAMINA (PERSERO) SHIPPING
MARKETING DIRECTORATE
FUNGSI CHARTERING

BERITA ACARA PENJELASAN 1 (SATU) UNIT SMALL I – WO (3,000 M³ / E-Chartering)
Nomor : 403/BA/F30120/2016-S6

Pada hari ini, Kamis tanggal 15 bulan September Tahun 2016 pukul 10.00 WIB, bertempat di Ruang Rapat Kantor PT PERTAMINA (Persero) Shipping Jl. Yos Sudarso 32-34 Jakarta Utara, Fungsi Chartering telah memberikan penjelasan kepada peserta pelelangan untuk pekerjaan tersebut di atas seperti tercantum dalam Undangan No: 3811/F30120/2016-S6 tanggal 09 September 2016 dan Rencana Kerja dan Syarat – Syarat Pengadaannya.

Adapun Perubahan yang diberikan / Informasi yang ditambahkan pada saat penjelasan ini:

A. Technical Spesification

<.....> / Nil

B. Time Charter Term and Conditions

<.....> / Nil

C. Agenda Pengadaan

<.....> / Nil

D. Owner Estimate

OE : USD 2,250.00/hari, YOB 1989 up

Demikian Berita Acara ini dibuat untuk dapat dipergunakan lebih lanjut dan perubahan yang diberikan pada saat penjelasan ini telah disetujui dan dimaklumi para peserta.

Berita Acara ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan Dokumen Pelelangan, baik persyaratan Umum dan Administrasi maupun persyaratan Teknis.

Jakarta, 15 September 2016

MARKETING DIRECTORATE – SHIPPING
FUNGSI CHARTERING (E – CHARTERING)

Chartering Manager,

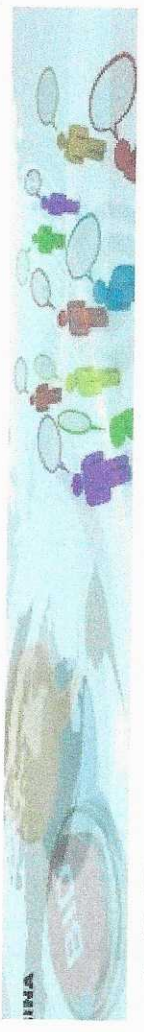
Ass. Mgr. Ship Procurement
Tanker White,

User


Pratomy Setyohadi


Arief K. Risdianto

.....



Small I - White Oil
 Room Members

- MaximaMaritima2016 (P...)
- Maxima Maritima Indone...
- hanlyjayamandiri (Hanh...
- yn Jaya Mandiri)
- arief
- yenni
- mammiriline (PT.Mammi...
- Line)

it, Lengkap, dan Absah

< terms & conditions dan spek teknis lainnya sesuai antum dalam Invitation to Bid dan TOR No. 6-S6 tanggal 09 September 2016 yang sudah kami ering.

yang ingin ditanyakan terkait administrasi umum dan ?

na2016 has joined the room

kan jika ada pertanyaan...

na2016 say : Selamat Pagi Semua..

Rich text editor toolbar with icons for bold, italic, text color, background color, font size, and bullet points.



Small I - White Oil
 Room Members

- MaximaMaritima2016 (P...)
- Maxima Maritima Indone...
- hanlyjayamandiri (Hanh...
- yn Jaya Mandiri)
- arief
- yenni
- mammiriline (PT.Mammi...
- Line)

it, Lengkap, dan Absah

< terms & conditions dan spek teknis lainnya sesuai antum dalam Invitation to Bid dan TOR No. 6-S6 tanggal 09 September 2016 yang sudah kami ering.

yang ingin ditanyakan terkait administrasi umum dan ?

na2016 has joined the room

kan jika ada pertanyaan...

na2016 say : Selamat Pagi Semua..

Rich text editor toolbar with icons for bold, italic, text color, background color, font size, and bullet points.

Pengadaan : Small I - White Oil

Periode : 09-2016

Tanggal	Admin Announcement	Bidders Clarification	User	Nama Perusahaan
9/15/2016 10:05:00 AM		Selamat Pagi Pak Arief, Ibu Yenni, PT Maxima	hanlynjayamandiri	Hanlyn Jaya Mandiri
9/15/2016 10:08:00 AM	Assalamualaikum WR. WB.Selamat Pagi Bapak dan Ibu sekalian.Selamat datang pada agenda Penjelasan Pengadaan (Prebid Meeting) untuk pengadaan 1 (satu) Unit Small I – WO 3000 M3 Laycan 24-26 September 2016.Pada penjelasan pengadaan ini, kami akan menjelaskan lebih lanjut mengenai term and conditions pengadaan yang akan diberlakukan, serta spesifikasi teknis kapal yang dibutuhkan dalam pengadaan ini.Sebentar lagi Mba Yenni akan menyampaikan penjelasan yang dimulai dengan penjelasan administrasi, penjelasan teknis, agenda pengadaan dan Owner Estimate yang ditetapkan.Jika ada pertanyaan silahkan untuk diajukan setelah kami selesai menjelaskan.Silahkan Mba Yenni...		arief	
9/15/2016 10:09:00 AM	Terima kasih Pak Arief		yenni	
9/15/2016 10:09:00 AM	Selamat Pagi Bapak/Ibu, pada kesempatan ini saya akan melaksanakan prebid untuk Pengadaan 1 (satu) Unit Small I - White Oil dengan laycan 24 - 26 September 2016		yenni	
9/15/2016 10:09:00 AM	Hal utama yang ingin kami sampaikan dalam prebid ini adalah pada beberapa hal sebagai berikut: Ketentuan PSA 1. Kapal yang akan ditawarkan dalam proses pengadaan ini wajib telah memiliki Pertamina Safety Approval (PSA) yang		yenni	

	<p>diterbitkan oleh fungsi Safety Management Representative (SMR) Pertamina yang menyatakan bahwa kapal dapat diterima untuk dioperasikan oleh Pertamina antara lain kapal mampu untuk mengangkut dan membongkar muatan sesuai spesifikasi teknis yang disyaratkan oleh Pertamina.</p> <p>2. Pertamina Safety Approval harus bebas dari catatan:</p> <p>a. Kapal not suitable for cargo with flash point < 60 Deg Celsius (White Oil)</p> <p>b. Kapal tidak untuk digunakan di Pertamina Shipping / Kapal hanya diperkenankan untuk digunakan dalam kegiatan loading di Pelabuhan Pertamina</p>	
<p>9/15/2016 10:10:00 AM</p>	<p>Term Pembayaran Sewa Kapal Charter</p> <p>Berkenaan dengan term pembayaran sewa akan dilaksanakan berdasarkan ketentuan sbb:</p> <p>a. Nilai kontrak akan ditetapkan dalam United States Dollar (USD) dan pembayaran dalam Indonesian Rupiah (IDR)</p> <p>b. Kurs konversi yang akan digunakan adalah :</p> <p>- Pembayaran untuk periode sewa sejak tanggal penyerahan/delivery sampai dengan hari terakhir bulan penyerahan/delivery akan menggunakan kurs rata-rata Jakarta Interbank Spot Dollar Rate (JISDOR) pada tanggal penyerahan/delivery kapal dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal penyerahan jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal delivery kapal;</p> <p>- Pembayaran untuk periode sewa bulan selanjutnya menggunakan kurs rata-rata JISDOR pada tanggal 1 (satu) bulan tersebut dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal 1 (satu) bulan tersebut jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal 1 (Satu) bulan tersebut.</p>	<p>yenni</p>
<p>9/15/2016 10:11:00 AM</p>	<p>Bentuk II</p> <p>1. Dalam Bentuk II penyedia jasa diwajibkan untuk mengisi service speed kapal sesuai dengan persyaratan teknis yang ditetapkan oleh Pertamina. Sebagai contoh jika service speed yang ditetapkan adalah 10 knots maka service speed kapal dalam Bentuk II juga harus 10 knots. Jika tidak demikian,</p>	<p>yenni</p>

	<p>maka penawaran akan dinyatakan diskuualifikasi.</p> <p>2. Pencantuman next Intermediate Docking dan next Special Survey pada Bentuk II</p> <p>3. Bunker Consumption di Bentuk II harus diisi sesuai dengan kolom yang tersedia, dimana pada kolom tersebut tertulis bahan bakar dalam setiap kegiatan kapal (Laden, Ballast, Idle, Discharge, Mooring/Unmooring, Tank Cleaning, IGS).</p> <p>4. Peserta Pengadaan diwajibkan untuk mengisi data batasan pemakaian bahan bakar "at sea" dan untuk seluruh batasan pemakaian bahan bakar in port activity dengan benar dan akurat, sesuai form Bentuk II.</p>	
<p>9/15/2016 10:11:00 AM</p>	<p>Economical Speed</p> <p>1. Pemilik Kapal juga diwajibkan untuk mengisi economical speed kapal pada kondisi laden dan ballast, yang disertai dengan jaminan batasan pemakaian bahan bakarnya. Economical speed ini merupakan kecepatan kapal dengan pemakaian bahan bakar yang paling ekonomis/paling hemat. Economical speed ini dapat diajukan lebih rendah atau lebih tinggi dari batasan service speed yang ditetapkan dalam spesifikasi teknis pengadaan.</p> <p>2. Dalam hal Pertamina bermaksud untuk mengoperasikan kapal pada economical speed, maka diberlakukan jaminan batasan pemakaian bahan bakar pada economical speed tersebut. Jika Pemakaian bahan bakar melebihi dari yang dijaminakan maka Pemilik Kapal akan dikenakan klaim over bunker sesuai dengan ketentuan yang berlaku.</p>	<p>yenni</p>
<p>9/15/2016 10:11:00 AM</p>	<p>CCTV (Closed Circuit Television)</p> <p>1. CCTV dipersyaratkan untuk pengadaan sewa kapal tanker, SPOB dan Satgas.</p> <p>2. Jumlah CCTV yang harus dipasang pada kapal tipe Small 2 ke bawah adalah 2 (dua) Unit dan pada kapal tipe GP ke atas adalah 5 (lima) unit.</p> <p>3. Pemilik atas biayanya sendiri harus sudah melengkapi Kapal dengan CCTV sesuai dengan persyaratan Pertamina. Biaya pemasangan dan pengoperasian CCTV dimaksud menjadi tanggungan Pemilik. Dalam hal CCTV belum terpasang, Pertamina akan memberi batas waktu maksimal pemasangan CCTV selama 1 (satu) bulan setelah delivery</p>	<p>yenni</p>

	<p>kapal. Apabila Pemilik gagal untuk memenuhi ketentuan dalam waktu dimaksud, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan penahanan uang sewa Kapal. Jika dalam waktu 2 (dua) bulan setelah delivery kapal pemilik kapal belum melakukan pemasangan CCTV, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan pemutusan Perjanjian Sewa.</p> <p>4. CCTV yang rusak / tidak beroperasi / berubah arah baik disengaja ataupun tidak disengaja, maka Pemilik Kapal akan bertanggung jawab terhadap losses yang terjadi.</p> <p>5. Beberapa provider/vendor yang dapat dijadikan referensi oleh Pemilik Kapal antara lain Honeywell dan Global Solution Indonesia.</p> <p>6. Apabila dalam 1 (satu) bulan (terhitung dari tanggal delivery Kapal) Kapal tidak mengaktifkan CCTV ≥ 7 hari secara terus menerus atau kumulatif, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan penahanan uang sewa kapal pada bulan berjalan.</p>	
<p>9/15/2016 10:11:00 AM</p>	<p>Titik Bakar untuk Kapal White Oil</p> <p>Peserta pengadaan harus menjamin bahwa kapal yang dinominasikan dapat mengangkut cargo clean oil product (cargo tank didisain untuk mengangkut cargo dengan F.P < 600C), di mana salah satu cargo dalam setiap pengangkutan adalah Premium.</p>	<p>yenni</p>
<p>9/15/2016 10:11:00 AM</p>	<p>Bid Closing Uploading Document</p> <p>Untuk menghindari keterlambatan dalam uploading dokumen penawaran yang disampaikan oleh Peserta Pengadaan, kami menyarankan Peserta untuk dapat melakukan uploading dokumen lebih awal, khususnya untuk dokumen-dokumen wajib yang dapat menyebabkan diskualifikasi.</p>	<p>yenni</p>
<p>9/15/2016 10:12:00 AM</p>	<p>Basic Terms & Conditions</p> <p>Charter Period : 6 (Six) Months with Charterer's Option 3+3 (Three plus Three) Months</p> <p>Laycan: 24 - 26 September 2016</p> <p>Unavoidable Transportation Loss: Max. 0.07 %/grade</p> <p>Charter Party: Pertamina Time Form I</p> <p>PSA: Required (valid during contract period)</p> <p>Charter Rate: USD/Day</p>	<p>yenni</p>
<p>9/15/2016</p>	<p>Technical Specification</p>	<p>yenni</p>

10:12:00 AM	<p>Kapal : White Oil Tanker (About 2,800 MT) YOB : 1989 Up Flag : Indonesia Type of Cargo: White Oil Product (P, K, S, Pentalite, Pertamina, Pertamina Plus, Pertadex) COT Capacity (98%): Min. 3,000 M3 Exclude Slop Tank Safe Draft: Max 6 M LOA: Max 85 M Service Speed : Min. 10 Knots (Service Speed dalam kondisi Laden dan Ballast dalam Bentuk II harus dicantumkan sesuai spesifikasi teknis ini, jika tidak sesuai maka penawaran akan didiskualifikasi). Bow Thruster: Required Alat ukur: Akurat, Lengkap, dan Absah</p>			
9/15/2016 10:12:00 AM	<p>Selanjutnya untuk terms & conditions dan spek teknis lainnya sesuai dengan yang tercantum dalam Invitation to Bid dan TOR No. 3811/F30120/2016-S6 tanggal 09 September 2016 yang sudah kami upload di E-Chartering.Silahkan jika ada yang ingin ditanyakan terkait administrasi umum dan spesifikasi teknis?</p>	yenni		
9/15/2016 10:13:00 AM	<p>Silahkan jika ada pertanyaan...</p>	arief		
9/15/2016 10:13:00 AM			Selamat Pagi Semua..	PT. Maxima Maritima Indonesia
9/15/2016 10:14:00 AM	<p>Dari PT. Maxima Pratama silahkan jika ada pertanyaan untuk diajukkan</p>	arief		
9/15/2016 10:16:00 AM	<p>Jika tidak ada pertanyaan dari PT. Maxima Pratama, Dari PT. Hanlyn Jaya Mandiri silahkan jika ada pertanyaan</p>	arief		
9/15/2016 10:16:00 AM			<p>Baik pak Arief, terima kasih. Beberapa pertanyaan dari kami sbb :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Untuk LOA (Max) : 90 mtr 2. Untuk service speed : 9 knots 3. Untuk Discharging Rate (Min) : 150 	PT. Maxima Maritima Indonesia

			KL/hrs/Grade (press 3 kg/cm2) 4. Loading Rate (Min) : 250 KL/hrsTerima kasih		
9/15/2016 10:18:00 AM	Baik, Pertanyaan dari PT. Maxima Pratama sudah kami catat			arief	
9/15/2016 10:18:00 AM	Silahkan jika ada pertanyaan dari PT. Hanlyn Jaya Mandiri			arief	
9/15/2016 10:19:00 AM			Dari PT Hanlyn Jaya Mandiri, kami nego di tahunnya menjadi 1988 dan Speednya menjadi 9 Knots, Pak	hanlynjayamandiri	Hanlyn Jaya Mandiri
9/15/2016 10:20:00 AM			Terima kasih	hanlynjayamandiri	Hanlyn Jaya Mandiri
9/15/2016 10:20:00 AM	baik, pertanyaan dari PT. Hanlyn telah kami catat			arief	
9/15/2016 10:21:00 AM	Selanjutnya silahkan jika ada pertanyaan dari PT. Mammiri Line			arief	
9/15/2016 10:25:00 AM	Baik, jika tidak ada pertanyaan dari PT. Mammiri Line, maka kami akan mengkonfirmasi terlebih dahulu atas pertanyaan pertanyaan yang masuk kepada fungsi user kami, dan jika sudah ada konfirmasi akan kami umumkan			arief	
9/15/2016 10:27:00 AM			Baik pak Arief, kami tunggu..	MaximaMaritima2016	PT. Maxima Maritima Indonesia
9/15/2016 10:32:00 AM			Siap Pak Arief	hanlynjayamandiri	Hanlyn Jaya Mandiri
9/15/2016 10:33:00 AM	Untuk pertanyaan dari PT. Maxima Pratama, kami sudah dapat konfirmasi dari user: 1.Untuk LOA (Max) : 90 mtr --> tetap sesuai spek awal			yenni	

	<p>LOA: Max 85 M</p> <p>2. Untuk service speed : 9 knots --> tetap sesuai spek awal Service Speed: Min 10 Knots</p> <p>3. Untuk Discharging Rate (Min) : 150 KL/hrs/Grade (press 3 kg/cm2) --> tetap sesuai spek awal Discharging Rate: Min 200 KL/Hr/Grade</p> <p>4. Loading Rate (Min) : 250 KL/hrs --> tetap sesuai spek awal Loading Rate: Min 300 KL/Hr</p>			
9/15/2016 10:34:00 AM	<p>Untuk pertanyaan dari PT. Hanlyn Jaya Mandiri kami sudah dapat konfirmasi dari user:</p> <p>1. Untuk YOB: 1988 Up --> tetap sesuai spek awal YOB: 1989 Up</p> <p>2. Untuk service speed : 9 knots --> tetap sesuai spek awal Service Speed: Min 10 Knots</p>	yenni		
9/15/2016 10:34:00 AM	Ada pertanyaan lagi dari Bapak-Bapak atau Ibu-Ibu?	yenni		
9/15/2016 10:37:00 AM		hanlynjayamandiri	Hanlyn Jaya Mandiri	
9/15/2016 10:40:00 AM		mammiriline	PT.Mammiri Line	
9/15/2016 10:41:00 AM		MaximaMaritima2016	PT. Maxima Maritima Indonesia	
9/15/2016 10:45:00 AM	Demikian hasil klarifikasi kami dari fungsi user	arief		
9/15/2016 10:46:00 AM	Sebelum kami bacakan Agenda Closing dan Owner Estimate, silahkan jika ada pertanyaan kembali	arief		
9/15/2016 10:49:00 AM	Baik, sepertinya tidak ada pertanyaan lagi, silahkan mba yenni dibacakan agenda closing dan OE nya	arief		

9/15/2016 10:49:00 AM	Jika tidak ada pertanyaan lagi, dapat kami sampaikan bahwa OE untuk pengadaan ini adalah USD 2,250.00/day dengan basis YOB 1989 up. Agenda closing adalah tanggal 20 September 2016 jam 10:00.		yenni	
9/15/2016 10:50:00 AM	Baik... Demikian agenda penjelasan pengadaan ini kami sampaikan, terima kasih atas partisipasinya, kami tutuo, Wassalamualaikum WR WB.		arief	
9/15/2016 10:51:00 AM		Waalaikum salam Wr. Wb	hanlyjayamandiri	Hanlyn Jaya Mandiri
9/15/2016 10:52:00 AM		Terima Kasih Pak Arief & Mbak Yenni..	MaximaMaritima2016	PT. Maxima Maritima Indonesia